31999R1600

NARIADENIE RADY (ES) č. 1600/1999
z 12. júla 1999,
ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovozy drôtov z nehrdzavejúcej ocele s priemerom 1 mm alebo viac s pôvodom v Indii a ktorým sa ukončuje konanie týkajúce sa dovozu drôtov z nehrdzavejúcej ocele o priemere 1 mm alebo viac s pôvodom v Kórejskej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva [1], a najmä na jeho článok 9,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2026/97 zo 6. októbra 1997 o ochrane pred dotovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva [2], a najmä na jeho článok 24,

so zreteľom na návrh predložený Komisiou po porade s Poradným výborom,

keďže:

(A) PREDBEŽNÉ OPATRENIA

(1) Komisia nariadením (ES) č. 617/1999 [3] (ďalej len „predbežné nariadenie“) uvalila dočasné antidumpingové clá na dovoz drôtov z nehrdzavejúcej ocele o priemere 1 mm alebo viac (ďalej len „hrubé DzNO“ alebo „rovnaké výrobky“) s pôvodom v Indii, spadajúce pod číselný znak kombinovanej nomenklatúry ex 7223 00 19.

(2) V tom istom nariadení bolo predbežne uzatvorené, že na dovoz rovnakých výrobkov s pôvodom v Kórei podliehajúcich tomu istému skúmaniu by nemalo byť v dôsledku stanovených dumpingových rozpätí, ktoré boli buď minimálne (*de minimis*), alebo veľmi blízko k minimálnym, uvalené antidumpingové clo.

(B) NÁSLEDNÉ KONANIE

(3) Následne po zistení podstatných skutočností a stanovísk, na základe ktorých bolo rozhodnuté uvaliť na dovoz hrubých DzNO s pôvodom v Indii predbežné opatrenia (ďalej len „zistenie“), predložilo niekoľko zainteresovaných strán svoje pripomienky písomne. Stranám, ktoré o to požiadali, bola daná možnosť aj ústneho vypočutia.

(4) Komisia pokračovala v hľadaní a overovaní všetkých informácií, ktoré považovala za potrebné pre svoje konečné zistenia.

(5) Všetky strany boli informované o podstatných skutočnostiach a stanoviskách, na základe ktorých sa navrhovalo odporúčanie uvaliť konečné antidumpingové clá a s konečnou platnosťou vybrať hodnotu zabezpečenú prostredníctvom dočasných ciel. Stranám bola poskytnutá aj lehota, počas ktorej mohli k tomuto zisteniu urobiť vyjadrenie.

(6) Ústne a písomné pripomienky predložené stranami boli brané do úvahy a tam, kde to bolo považované za vhodné, boli podľa nich modifikované predbežné zistenia.

(C) ROVNAKÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK

(7) Rovnaký výrobok sú hrubé DzNO, ktoré hmotnostne obsahujú 2,5 % a viac niklu okrem drôtov obsahujúcich 28 % a viac, ale nie viac ako 31 % niklu a 20 % a viac, ale nie viac ako 22 % chrómu.

(8) V predbežnom štádiu skúmania sa zistilo, že vo fyzikálnych vlastnostiach a použití DzNO podliehajúcich súčasnému skúmaniu sú rozdiely, t. j. je rozdiel medzi DzNO s priemerom 1 mm alebo viac (hrubé drôty) a DzNO s menším priemerom ako 1 mm (tenké drôty). Z týchto dôvodov je tiež zrejmé, že v použití hrubých a tenkých drôtov nie je žiadna, alebo len veľmi obmedzená zameniteľnosť. Avšak v predbežnom nariadení bolo tiež určené, že v otázke, či sa dá medzi týmito dvoma výrobkami stanoviť jednoznačná deliaca čiara, bude naďalej pokračovať skúmanie až do úplného vyriešenia.

(9) Na základe ďalších informácií získaných od zainteresovaných strán bolo uzatvorené, že hrubé a tenké drôty sú dva rozdielne výrobky, pretože majú rôzne fyzikálne vlastnosti a používajú sa na rôzne účely. Po prvé, pokiaľ ide o fyzikálne vlastnosti, pevnosť v ťahu, kryštalická štruktúra a povrchová úprava DzNO sú pre hrubé a tenké drôty rôzne. Po druhé, pokiaľ ide o rôzne použitie týchto dvoch výrobkov, zistilo sa, že hrubé drôty sa uplatňujú v ťažkom strojárstve ako rôzne upevňovacie prvky, vystužovacie prvky stien, zváracie drôty, atď. Naopak pre tenké drôty je pravidlom uplatnenie ako sitá a filtre (drôtená tkanina) s malými otvormi na filtrovanie veľmi jemných alebo malých častíc (napríklad filtre prachu a chemické filtre), medicínske, resp. chirurgické uplatnenie, atď.

---

[1] Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie naposledy v znení nariadenia (ES) č. 905/98 (Ú. v. ES L 128, 30.4.1998, s. 18).
[2] Ú. v. ES L 288, 21.10.1997, s. 1.
[3] Ú. v..ES L 79, 24.3.1999, s. 13.

(10) Na základe vyššie uvedeného bolo uzatvorené, že tenké a hrubé drôty sú dva rôzne výrobky, ktoré majú rôzne vlastnosti a použitie a z pohľadu užívateľov DzNO nie sú zameniteľné.

(11) Na základe vyššie uvedeného a vzhľadom na to, že žiadnou dotknutou stranou neboli k predbežným zisteniam komisie o rovnakých výrobkoch a k stanoviskám k podobným výrobkom predložené žiadne argumenty, sa týmto potvrdzujú skutočnosti a zistenia ako sú uvedené v úvodných častiach 7 až 11.

(D) **DUMPING**

1. **Kórea**

(12) Keďže žiadnou zainteresovanou stranou neboli predložené žiadne argumenty a skúmanie neviedlo k žiadnemu inému záveru, potvrdzujú sa týmto predbežné zistenia ako sú uvedené v úvodnej časti 23b) predbežného nariadenia, t. j. dumpingové rozpätia stanovené pre dotknutých vyvážajúcich kórejských výrobcov sú minimálne s výnimkou dvoch vyvážajúcich výrobcov. Okrem toho vážený priemer celoštátneho dumpingového rozpätia všetkých skúmaných vyvážajúcich výrobcov, ktorí predstavujú celkový vývoz hrubých DzNO do spoločenstva s pôvodom v Kórei, vyjadrené ako percento z CIF ceny na hraniciach spoločenstva je minimálne, t. j. pod 2 %. Na základe týchto okolností sa dumpingové rozpätie pre Kóreu musí v súlade s článkom 9 ods.3 základného nariadenia považovať za zanedbateľné.

2. **India**

a) *Bežná hodnota*

(13) Niekoľko vyvážajúcich indických výrobcov argumentovalo, že priemerné rozpätia zisku použité na stanovenie vytvorenej bežnej hodnoty sú neprimerané, najmä preto, že sú podstatne vyššie ako 5 %-né rozpätie zisku, ktoré bolo spomenuté v úvodnej časti 79 predbežného nariadenia ako primeraná miera zisku pre priemysel spoločenstva pri stanovovaní ceny, ktorá nie je škodlivá. Títo vyvážajúci výrobcovia žiadali, aby sa pri určovaní vytvorenej bežnej hodnoty používalo celopodnikové rozpätie zisku počas skúmaného obdobia, t. j. celková hodnota zahrňujúca ako rovnaký výrobok, tak aj iné výrobky. V prípade neziskových spoločností žiadali, aby sa pri určovaní vytvorenej bežnej hodnoty používal priemer celopodnikových rozpätí zisku ziskových spoločností v Indii.

(14) Ako alternatíva k vyššie uvedenému bolo požadované, aby sa priemerný zisk všetkých dotknutých spoločností počítal na základe celého domáceho predaja, t. j. predaja ako ziskových tak aj neziskových typov výrobkov, a nie len na základe domáceho predaja ziskových typov výrobkov.

(15) V tejto veci treba poznamenať, že podľa článku 2 ods.6 nariadenia rady (ES) č. 384/96 (ďalej len „základné nariadenie“) výška zisku musí byť založená na údajoch zodpovedajúcich výrobe a predaju podobného výrobku pri bežných obchodoch na domácom trhu exportujúcej krajiny. V tomto zmysle môže byť pri určovaní rozpätia zisku braný do úvahy predaj určitého typu výrobku pod náklady, len ak objem neziskového predaja tohto typu nepresahuje 20 % jeho celkového predaja. Vyššie uvedené pravidlo bolo dodržané pri určovaní rozpätia zisku použitého na určenie vytvorenej bežnej hodnoty.

(16) Z tohto dôvodu boli žiadosti týkajúce sa rozpätia zisku používaného na určovanie vytvorenej bežnej hodnoty odmietnuté.

(17) Jeden vyvážajúci indický výrobca žiadal, aby sa pri určovaní vytvorenej bežnej hodnoty brali do úvahy zmeny zásob nedokončených výrobkov. Tejto požiadavke bolo vyhovené, nakoľko dôkaz, ktorý bol napokon predložený, bol dostačujúci.

(18) Dvaja vyvážajúci indickí výrobcovia, ktorí počas skúmania utrpeli straty, na základe článku 2 ods.5 základného nariadenia tvrdili, že k týmto stratám došlo počas rozbehovej fázy a žiadali, aby sa táto situácia brala do úvahy. Keďže však ani jedna z týchto dvoch spoločností nesplnila kritéria článku 2 ods.5 základného nariadenia, nebolo možné túto úpravu použiť.

(19) Keďže chýbajú akékoľvek ďalšie argumenty týkajúce sa určovania bežnej hodnoty, zistenia uvedené v úvodných častiach 12 a 13 predbežného nariadenia sa po inej stránke potvrdzujú.

b) *Vývozná cena*

(20) Keďže chýbajú akékoľvek nové argumenty týkajúce sa určovania vývoznej ceny, zistenia uvedené v úvodných častiach 14 až 16 predbežného nariadenia sa týmto potvrdzujú.

c) *Porovnanie*

(21) Jeden vyvážajúci indický výrobca požadoval, aby úverové náklady vynaložené jeho vlastnou dovoznou spoločnosťou boli určované na základe platobných podmienok stanovených touto dovoznou spoločnosťou jej prvému nezávislému zákazníkovi v spoločenstve, a nie na základe platobných podmienok dohodnutých medzi materskou spoločnosťou a jej vlastnou dovoznou spoločnosťou. Táto požiadavka bola akceptovaná a určovanie úverových nákladov bolo náležite zmenené.

(22) Keďže chýbajú akékoľvek ďalšie argumenty týkajúce sa úprav vykonaných s cieľom uskutočnenia spravodlivého porovnania, potvrdzujú sa týmto predbežné zistenia uvedené v úvodných častiach 17 až 19 predbežného nariadenia.

d) *Dumpingové rozpätia*

(23) Keďže chýbajú akékoľvek nové argumenty týkajúce sa určovania dumpingového rozpätia, potvrdzujú sa týmto zistenia uvedené v úvodných častiach 20 až 22 predbežného nariadenia. Na základe tohto sa dumpingové rozpätia vyjadrené percentom CIF ceny na hranici spoločenstva rovnajú:

Bhansali Bright Bars Pvt., Ltd	1,2 %
Devidayal India Ltd	27,5 %
Hindustan Stainless Steel Wire Co., Pvt Ltd	76,2 %
Indore Wire Co., Ltd	35,8 %
Isibars Ltd/Isinox Steels Ltd	11,4 %
Kei Industries Ltd	76,2 %
Macro Bars & Wires Pvt., Ltd	21,9 %
Mukand Ltd	23,3 %
Raajratna Metal Industries Ltd	16,0 %
Triveni Shinton International Ltd	68,2 %
Venus Wire Industries Ltd	6,6 %.

(E) **UJMA**

1. **Priemysel spoločenstva**

(24) Keďže chýbajú nové dôkazy, resp. akékoľvek ďalšie dôkazné argumenty predložené ktoroukoľvek dotknutou stranou, potvrdzujú sa skutočnosti a zistenia uvedené v úvodných častiach 24 a 25 predbežného nariadenia, t. j. sťažujúci sa výrobcovia spoločenstva predstavujúci viac ako 65 % celkovej výroby hrubých DzNO v spoločenstve tvoria v súlade s článkom 4 ods.1 základného nariadenia priemysel spoločenstva.

2. **Hľadiská hospodárskej súťaže**

(25) Vyvážajúci indickí výrobcovia vo svojich vyjadreniach k zisteniu viackrát zopakovali svoju žiadosť, aby všetky údaje predložené v rámci súčasného konania priemyslom spoločenstva boli v dôsledku jednotného uplatnenia systému „zliatinovej prirážky“ umelo zvýšené, čím by nebolo možné vykonať akúkoľvek presnú analýzu v rámci antidumpingového konania. Pretože žiadnou zainteresovanou stranou neboli predložené žiadne nové argumenty a pretože v prípade č. IV/E-1/36 930 týkajúcom sa presných tyčí z nehrdzavejúcej ocele, ktoré patria do rovnakej kategórie výrobkov ako DzNO, bolo prijaté konečné rozhodnutie komisie zamietajúce sťažnosť, potvrdzujú sa týmto zistenia uvedené v úvodnej časti 27 predbežného nariadenia.

3. **Spotreba spoločenstva**

(26) Niektoré zainteresované strany po zistení argumentovali, že na určenie spotreby spoločenstva, najmä pokiaľ ide o predaj nespolupracujúcich výrobcov spoločenstva a dovoz z tretích krajín, bola použitá nevhodná metodika.

(27) V tejto súvislosti treba pripomenúť, že podrobné a overené údaje sú k dispozícii len u priemyslu spoločenstva a u spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov dotknutých krajín. Preto v súlade s pretrvávajúcou praxou inštitúcií spoločenstva, na informácie, ktoré sú k dispozícii komisii bol uplatnený opravný prostriedok, a to najmä na nezávislé štatistické zdroje. Žiadna zo zainteresovaných strán neposkytla informácie, ktoré by preukazovali, že koncepcia uplatnená inštitúciami spoločenstva bola nerozumná a za okolností tohto prípadu neodôvodnená.

(28) V dôsledku toho sa potvrdzujú zistenia uvedené v úvodných častiach 28 a 29 predbežného nariadenia.

4. **Dovážaný objem dumpingových dovozov a ich podiel na trhu**

(29) Pretože žiadnou zainteresovanou stranou neboli predložené žiadne nové argumenty, potvrdzujú sa týmto zistenia podrobne uvedené v úvodných častiach 30 a 31 predbežného nariadenia.

5. **Ceny dumpingových dovozov**

(30) Niektoré zainteresované strany rozporovali komisiou v predbežnom štádiu použitú metodiku na výpočet rozpätí znižujúcich cenu. Tvrdili, že tieto rozpätia sú nadnesené, pretože žiadna záporná hodnota, o ktorú vyvážajúci výrobca zníži ceny voči cenám priemyslu spoločenstva, nie je kompenzovaná prípadnou kladnou hodnotou.

(31) Treba poznamenať, že metodika výpočtu rozpätí znižujúcich cenu váženým priemerom čistých predajných cien dumpingových dovozov opísaná v úvodných častiach 33 a 34 predbežného nariadenia bola porovnávaná na základe modelových situácií s váženým priemerom čistých predajných cien modelovej situácie priemyslu spoločenstva na trhu spoločenstva. Táto metodika teda na modelovom základe umožnila brať do úvahy hodnotu, o ktorú cena vývoznej transakcie vyvážajúceho výrobcu prekračuje vážený priemer cien priemyslu spoločenstva. Preto bol tento argument odmietnutý.

(32) Keďže chýbajú akékoľvek ďalšie vyjadrenia, potvrdzujú sa týmto závery dosiahnuté v úvodných častiach 32 až 35 predbežného nariadenia.

6. **Situácia v priemysle spoločenstva**

(33) Pretože žiadnou zainteresovanou stranou neboli k predbežným zisteniam týkajúcim sa hospodárskych ukazovateľov súvisiacich so situáciou v priemysle spoločenstva predložené žiadne argumenty, potvrdzujú sa zistenia uvedené v úvodných častiach 36 až 43 predbežného nariadenia.

(34) Niektoré zainteresované strany argumentovali, že hospodárske ukazovatele priemyslu spoločenstva neumožňujú urobiť záver, že tento priemysel utrpel podstatnú ujmu. Argumentovali tým, že počas skúmaného obdobia situácia v priemysle spoločenstva skutočne zostala relatívne stabilná a vo výrobe, objeme predaja a investíciách sa objavili dokonca známky zlepšenia. Čo sa týka ziskovosti, jej klesajúci trend možno vysvetliť rozhodnutím spoločenstva sústrediť sa na výrobky s vyššími výrobnými nákladmi.

(35) Ako sa uvádza v úvodných častiach 44 a 45 predbežného nariadenia, je nutné pripomenúť, že záver o podstatnej ujme priemyslu spoločenstva bol založený na skutočnosti, že tento priemysel čeliac dumpingovým dovozom nebol schopný držať krok s trendom rastu trhu, nikdy sa mu nepodarilo získať späť stratené postavenie na trhu, a bol si schopný udržať len pôvodný objem predaja na úkor ziskovosti tohto predaja, ktorá sa v dôsledku znížených predajných cien značne znížila. Objem predaja priemyslu spoločenstva sa medzi rokom 1994 a skúmaným obdobím skutočne zvýšil len o 5 %, kým nárast trhu spoločenstva za to isté obdobie bol 20 %. Značný nárast výroby a investícií navyše poukazujú na skutočnosť, že priemysel spoločenstva sa v podmienkach výrazného rastu trhu snažil zachovať svoj podiel na trhu. Preto klesajúci trend ziskovosti tohto priemyslu nie je spôsobený výlučne skutočnosťou, že tento priemysel zažal vyrábať aj niektoré typy výrobkov, u ktorých čelil menšej konkurencii dumpingových dovozov, ak to touto skutočnosťou bolo vôbec spôsobené.

(36) Na základe vyššie uvedeného bol urobený záver, že priemysel spoločenstva utrpel ujmu uvedenú v úvodných častiach 44 a 45 predbežného nariadenia.

(F) **PRÍČINNÁ SÚVISLOSŤ**

(37) Po prijatí predbežného nariadenia niektoré zainteresované strany sa dopytovali, či ujma, ktorú utrpel priemysel spoločenstva, bola spôsobená dumpingovými dovozmi. Tvrdili najmä, že táto ujma bola spôsobená inými faktormi, konkrétne výrobcami spoločenstva, ktorí nie sú súčasťou priemyslu spoločenstva definovaného vyššie. Argumentovali tým, že v dôsledku obmedzenej spolupráce s týmito výrobcami spoločenstva nie je hodnotenie dopadu predaja týchto nespolupracujúcich výrobcov spoločenstva úplne spoľahlivé.

(38) Z hľadiska transparentnosti a citlivosti na ceny trhu spoločenstva s DzNO sa nezdá byť nerozumné urobiť záver, že iní výrobcovia spoločenstva pravdepodobne sledujú podobný trend, aký bol zistený u priemyslu spoločenstva, najmä čo sa týka cien. Okrem toho žiadna zainteresovaná strana nepredložila akúkoľvek informáciu, ktorá by naznačovala, že výrobcom, ktorí sa nesťažovali, sa darilo lepšie. Preto tento argument by mal byť odmietnutý a zistenia uvedené v úvodnej časti 50 predbežného nariadenia sa týmto potvrdzujú, t. j. ostatní výrobcovia spoločenstva neprispeli k ujme, ktorú utrpel priemysel spoločenstva.

(39) Na základe vyššie uvedeného sa týmto potvrdzujú zistenia uvedené v úvodných častiach 46 až 59 predbežného nariadenia, t. j. zistenia, že dumpingové dovozy s nízkymi cenami s pôvodom v Indii spôsobili priemyslu spoločenstva podstatnú ujmu.

(G) **ZÁUJEM SPOLOČENSTVA**

(40) Po prijatí predbežného nariadenia užívatelia predložili k potencionálnym účinkom ciel vyjadrenia.

(41) Keďže chýbajú akékoľvek ďalšie podania týkajúce sa dopadu týchto ciel na situáciu priemyslu spoločenstva a iných výrobcov spoločenstva, potvrdzuje sa týmto záver, že uvalenie týchto opatrení pravdepodobne umožní priemyslu spoločenstva opäť dosiahnuť uspokojivú ziskovosť, udržať a ďalej rozvíjať svoje aktivity v spoločenstve pri zachovaní ako zamestnanosti, tak aj investícií.

(42) Keďže chýba akákoľvek ďalšia odozva od nevlastných dovozných spoločností a od dodávateľov, potvrdzujú sa týmto zistenia uvedené v úvodných častiach 66 až 70 predbežného nariadenia.

(43) Čo sa týka užívateľov, niektoré spoločnosti tvrdili, že uvalenie týchto opatrení bude mať priamy dopad na ich hospodársku situáciu, nakoľko pre nich povedie k zvýšeniu cien surovín. Prehlásili však tiež, že okrem Indie sú mimo spoločenstva aj iné zdroje dodávok. Navyše vzhľadom na celkovo nízku úroveň ciel by bol dopad akéhokoľvek zvýšenia cien obmedzený.

(44) Iní užívatelia trvali na kvalite a spoľahlivosti výrobkov priemyslu spoločenstva, na základe čoho dospeli k záveru, že uvalenie týchto opatrení neovplyvní ich situáciu.

(45) Zistenia uvedené v úvodných častiach 60 až 77 predbežného nariadenia sa z týchto dôvodov potvrdzujú v tom zmysle, že neexistujú žiadne závažné dôvody proti uvaleniu antidumpingových ciel.

(H) KONEČNÝ SPÔSOB RIEŠENIA

1. Kórea

(46) Na základe vyššie uvedených zistení, že celoštátny vážený priemer dumpingových rozpätí u dovozov s pôvodom v Kórei je minimálny, by konanie týkajúce sa dovozov hrubých DzNO s pôvodom v Kórei malo byť ukončené v súlade s článkom 9 ods.3 základného nariadenia.

2. India

(47) Na základe vyššie uvedených záverov o dumpingu, ujme, príčinných súvislostiach a záujmoch spoločenstva sa zvažovalo, aká forma a úroveň konečných antidumpingových opatrení by sa mala prijať, aby došlo k vylúčeniu škodlivých účinkov dumpingu.

(48) Ako bolo vysvetlené v úvodnej časti 79 predbežného nariadenia, podľa toho bola vypočítaná úroveň cien, ktoré nie sú škodlivé, a to vo výške, ktorá pokrýva výrobné náklady priemyslu spoločenstva a primeraný výnos z predaja.

(49) Porovnanie úrovne cien, ktoré nie sú škodlivé, s vývoznou cenou výrobcov pri rovnakej úrovni obchodu viedlo k rozpätiam ujmy od okolo 20 % až do viac ako 50 % vyjadrených ako percento z úrovne dovozných cien po prepustení do voľného obehu na hraniciach spoločenstva. U troch vyvážajúcich indických výrobcov bolo toto rozpätie pod dumpingovými rozpätiami.

(50) Zistenia uvedené v úvodnej časti 83 predbežného nariadenia sa týmto potvrdzujú, t. j. u všetkých skúmaných prípadov bolo zistené, že v zmysle článku 3 ods.4 vyššie uvedeného nariadenia (ES) č. 2026/97 boli uplatnené vývozné dotácie. Takéto dotácie môžu ovplyvniť vývozné ceny vyvážajúcich indických výrobcov, a tým viesť k zvýšeným dumpingovým rozpätiam. Preto ako je stanovené v úvodných častiach 80 až 82 predbežného nariadenia, antidumpingové clá musia byť upravené tak, aby odrážali skutočné dumpingové rozpätia, ktoré zostanú po uvalení vyrovnávacích ciel kompenzujúcich účinky vývozných dotácií.

(51) Na základe vyššie uvedeného sú konečné colné sadzby vyjadrené ako percento z CIF cien na hranici spoločenstva pri nezaplatenom cle a vzatí do úvahy výsledkov paralelného protidotačného konania takéto:

Spoločnosť	Antidumpingové clo (%)
Bhansali	0
Devidayal	2,4
Indore Wire	16,5
Isibars/Isinox	0
Kei Industries	32,6
Macro Bars	0
Mukand	10,1
Raajratna	0
Triveni	55,6
Venus Wire	0

(52) Čo sa týka iných vyvážajúcich výrobcov, vzhľadom na zistený vysoký stupeň spolupráce by sa malo uplatňovať najvyššie antidumpingové clo špecifické pre určitú spoločnosť. Je to 55,6 %. Toto clo nebolo upravené v zmysle článku 24 ods.1 vyššie uvedeného nariadenia (ES) č. 2026/97, pretože u spoločnosti, pre ktorú bolo stanovené, t. j. Triveni, nebolo zistené, že by dostávala akékoľvek vyrovnávacie vývozné dotácie.

(53) Individuálne colné sadzby uvedené v tomto nariadení boli ustanovené na základe zistení súčasného antidumpingového skúmania. Preto tieto sadzby odrážajú situáciu zistenú počas tohto skúmania. Tým sa tieto colné sadzby uplatňujú výlučne na dovozy výrobkov s pôvodom v dotknutej krajine, ktoré boli vyrobené uvedenými konkrétnymi právnickými osobami. Výrobky vyrobené akoukoľvek inou spoločnosťou, vrátane vlastných spoločností, ktoré nie sú konkrétne uvedené v hlavnej časti tohto nariadenia, nemôžu využívať výhody týchto sadzieb, a podliehajú zostatkovej colnej sadzbe.

(54) Akákoľvek požiadavka na uplatnenie týchto individuálnych colných sadzieb (napr. po zmene názvu právnickej osoby) by mala byť okamžite adresovaná komisii spolu so všetkými relevantnými informáciami, a to najmä o akýchkoľvek zmenách v aktivitách spoločnosti súvisiacich s výrobou, s domácim predajom a vývozom, ktoré sú spojené so zmenou názvu.

(J) VÝBER DOČASNÝCH CIEL

(55) Na základe výšky s konečnou platnosťou stanovených dumpingových rozpätí pre vyvážajúcich výrobcov so sídlom v Indii a vzhľadom na vážnosť ujmy spôsobenej priemyslu spoločenstva je považované za potrebné, aby sa sumy zabezpečené prostredníctvom predbežného nariadenia s konečnou platnosťou vybrali až do výšky uvalených konečných ciel za predpokladu, že tieto dočasné colné sadzby nie sú nižšie ako uvalené konečné clá, kedy by mali prevládnuť dočasné colné sadzby,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Týmto sa na dovoz drôtov z nehrdzavejúcej ocele o priemere 1 mm alebo viac, ktoré hmotnostne obsahujú 2,5 % a viac niklu okrem drôtov obsahujúcich hmotnostne 28 % a viac, ale nie viac ako 31 % niklu a 20 % a viac, ale nie viac ako 22 % chrómu, spadajúcich pod číselný znak kombinovanej nomenklatúry ex 7223 00 19 (číselný znak TARIC 7223 00 19*90) a s pôvodom v Indii uvaľuje konečné antidumpingové clo.

2. Sadzba konečného antidumpingového cla uplatniteľná na čisté ceny tovaru prepusteného do voľného obehu na hranici spoločenstva pred výberom cla, je nasledovná:

Výrobca	Sadzba cla (%)	Dodatočný číselný znak TARIC
— Bhansali Bright Bars Pvt Ltd, C-8/3, TTC Industrial Area, Village – Pawne Opposite PIL, Thane – Belapur Road, Navi Mumbai 400 705, India	0	A009
— Devidayal Industries Ltd, Gupta Mills Estate, Reary Road, Mumbai 400 010, India	2,4	A010
— Indore Wire Company Ltd, Near Fort, Indore 452 006 (M.P.), India	16,5	A004
— Isinox Steels Ltd, Indiasteel Complex, Railway Gate No 4, Antop Hill, Wadala, Mumbai 400 037, India	0	A002
— Isibars Ltd, Indiasteel Complex, Railway Gate No 4, Antop Hill, Wadala, Mumbai 400 037, India	0	A011
— Mukand Ltd, L.B.S. Marg, Kurla, Mumbai 400 070, India	10,1	A003
— Raajratna Metal Industries Ltd, 909, Sakar - III, Nr Income Tax, Ahmedabad 380 014, Gujarat, India	0	A005
— Venus Wire Industries Ltd, Block No 19, Raghuvanshi Mill Compound, Senapati Bapat Marg, Lower Parel, Mumbai 400 013, India	0	A006
— Macro Bars and Wires Pvt. Ltd, 702 Bombay Market Building, Taredo Road, Mumbai 400 032, India	0	A008
— Kei Industries Ltd, D-90, Okhla Industrial Area Phase-1, New Delhi, India	32,6	A020
— Triveni Shinton International Ltd, Kanti Mansion, 6 Murai Mohalla, Indore, 452 001, (M.P.), India	55,6	A012
— Všetky ostatné indické spoločnosti	55,6	A999

3. Ak nie je uvedené inak, uplatňujú sa účinné ustanovenia týkajúce sa ciel.

4. Individuálne colné sadzby (v protiklade k celoštátnemu clu, ktoré sa uplatňuje na „ostatných“) stanovené v tomto nariadení sa uplatňujú výlučne na dovozy výrobkov vyrobených uvedenými konkrétnymi právnickými osobami a s pôvodom v dotknutej krajine. Výrobky vyrobené akoukoľvek inou spoločnosťou, ktorá nie je svojím presným názvom uvedená v hlavnej časti tohto nariadenia, nemôžu využívať výhody týchto sadzieb.

Akákoľvek požiadavka na uplatnenie týchto individuálnych colných sadzieb (napr. po zmene názvu právnickej osoby) by mala byť okamžite adresovaná komisii [1] spolu so všetkými relevantnými informáciami, a to najmä o akýchkoľvek zmenách v aktivitách spoločnosti súvisiacich s výrobou, s domácim predajom a vývozom, ktoré sú spojené so zmenou názvu. Komisia po konzultácii s poradným výborom príslušne zmení a doplní zoznam spoločností, ktoré využívajú výhody individuálnych colných sadzieb.

Článok 2

1. Sumy zabezpečené prostredníctvom dočasných antidumpingových ciel na dovoz drôtov z nehrdzavejúcej ocele o priemere 1 mm alebo viac s pôvodom v Indii podľa nariadenia (ES) č. 617/1999 [2] sa s konečnou platnosťou vyberú vo výšky konečných uvalených ciel. Sumy zabezpečené nad rámec konečnej sadzby antidumpingových ciel sa vrátia.

2. Ustanovenia uvedené v článku 1(4) sa uplatnia aj na konečný výber súm zabezpečených prostredníctvom dočasných antidumpingových ciel.

Článok 3

Konanie týkajúce sa dovozu drôtov z nehrdzavejúcej ocele o priemere 1 mm alebo viac s pôvodom v Kórei sa ukončuje.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. júla 1999

Za Radu

predseda

S. NIINISTÖ

---

(1) Európska Komisia,
Generálne riaditeľstvo I – Vonkajšie vzťahy,
riaditeľstvo C,
DEM 24 – 8/38,
Rue de la Loi/Wetstraat, 200,
B-1049 Brusel.

(2) Ú. v. ES L 79, 24.3.1999, s. 13.